

## ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 12

**"Για την αποκατάσταση των εργατικών ατυχημάτων στη γεωργία"**

Η Γενική Συνδιάσκεψη της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας, που συγκλήθηκε στη Γενεύη από το Διοικητικό Συμβούλιο του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας και συνήλθε εκεί στις 25 Οκτωβρίου 1921, στην τρίτη σύνοδό της,

Αφού αποφάσισε να αποδεχτεί διάφορες προτάσεις σχετικά με την προστασία των γεωργικών εργατών από τα ατυχήματα, ζήτημα που αποτελεί το τέταρτο θέμα της ημερήσιας διάταξης της συνόδου και,

Αφού αποφάσισε οι προτάσεις αυτές να διατυπωθούν με τη μορφή Διεθνούς Σύμβασης,

Αποδέχεται την ακόλουθη σύμβαση που θα αποκαλείται Σύμβαση για την αποκατάσταση των εργατικών ατυχημάτων (γεωργία) 1921, με σκοπό να επικυρωθεί αυτή από τα Μέλη της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας, σύμφωνα με τις διατάξεις του Καταστατικού της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας.

*Άρθρο 1.*

Κάθε Μέλος της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας που επικυρώνει αυτή τη Σύμβαση αναλαμβάνει την υποχρέωση να επεκτείνει σε όλους τους γεωργικούς εργάτες το ευεργέτημα των νόμων και των κανονισμών που έχουν ως αντικείμενο την αποζημίωση των θυμάτων ατυχημάτων που συμβαίνουν κατά τη διάρκεια της εργασίας ή με αφορμή την εργασία.

*Άρθρο 2.*

Οι επίσημες επικυρώσεις αυτής της Σύμβασης, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που καθιερώνονται από το Καταστατικό της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας, θα ανακοινώνονται στο Γενικό Διευθυντή του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας για καταχώριση.

*Άρθρο 3.*

1. Η Σύμβαση αυτή θα αρχίσει να ισχύει μόλις καταχωριστούν από το Γενικό Διευθυντή του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας οι επικυρώσεις δύο Μελών της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας.
2. Η Σύμβαση αυτή θα δεσμεύει εκείνα μόνο τα Μέλη της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας που η επικύρωσή τους θα έχει καταχωριστεί στο Διεθνές Γραφείο Εργασίας.
3. Στη συνέχεια, η Σύμβαση αυτή θα αρχίσει να ισχύει για κάθε Μέλος από την ημερομηνία καταχώρισης της επικύρωσής της στο Διεθνές Γραφείο Εργασίας.

*Άρθρο 4.*

Μόλις καταχωριστούν στο Διεθνές Γραφείο Εργασίας οι επικυρώσεις δύο Μελών της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας, ο Γενικός Διευθυντής του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας θα γνωστοποιεί το γεγονός αυτό σε όλα τα Μέλη της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας. Θα τους γνωστοποιεί επίσης την καταχώριση των επικυρώσεων που θα του έχουν κοινοποιηθεί μεταγενέστερα από όλα τα άλλα Μέλη της Οργάνωσης.

*Άρθρο 5.*

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 3, κάθε Μέλος που επικυρώνει αυτή τη σύμβαση αναλαμβάνει την υποχρέωση να εφαρμόσει τις διατάξεις του άρθρου 1 το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 1924, και να λάβει τα αναγκαία μέτρα για να εφαρμοσθούν αποτελεσματικά αυτές οι διατάξεις.

*Άρθρο 6.*

Κάθε Μέλος της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας που επικυρώνει αυτή τη Σύμβαση αναλαμβάνει την υποχρέωση να την εφαρμόσει στις αποικίες, κτήσεις του και στα εδάφη που αυτό προστατεύει, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 35 του Καταστατικού της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας.

*Άρθρο 7.*

Κάθε Μέλος που έχει επικυρώσει αυτή τη σύμβαση θα μπορεί να την καταγγείλει μετά τη λήξη περιόδου δέκα ετών από την ημερομηνία της αρχικής έναρξης ισχύος της με πράξη που θα κοινοποιείται στο Γενικό Διευθυντή του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας και θα καταχωρίζεται απ' αυτόν. Η καταγγελία θα ισχύσει ένα χρόνο από την καταχώρισή της.

*Άρθρο 8.*

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας, κάθε φορά που θα το κρίνει αναγκαίο, θα υποβάλλει στη Γενική Συνδιάσκεψη έκθεση πάνω στην εφαρμογή αυτής της Σύμβασης και θα εξετάζει αν πρέπει να εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη της Συνδιάσκεψης θέμα ολικής ή μερικής αναθεώρησής της.

*Άρθρο 9.* Το γαλλικό και αγγλικό κείμενο

αυτής της Σύμβασης είναι εξ ίσου αυθεντικά.